Vydání: 09.09.2010

Systémový program RAUVISIO mineral
TLV (technické a dodací podmínky) a záruka

M53 desky o síle 3, 6 a 10 mm
M54 výlisky
M55 pracovní desky s RAUVISIO mineral 3 mm

Tímto vydáním se stává vydání z 27.08.2009 neplatným

1. Oblast platnosti

Tato technické a dodací podmínky jsou obsahem smlouvy a platí pro systémový program RAUVISIO mineral. Definuje a vymezuje objem plnění firmou REHAU.

2. Systémové součásti programu RAUVISIO mineral

- desky 3 mm
- desky 6 mm
- desky 10 mm
- litá umyvadla
- hluboká umyvadla AQUAFONTE
- dřezy AQUASINO

3. Údaje o výrobku - desky a litá umývadla

Příloha 1

4. Technické údaje desky a umývadla

Příloha 2

5. Odolnost vůči chemikáliím a skvrnám / odolnost vůči kyselinám

RAUVISIO mineral je odolný vůči chemikáliím a kyselinám, které se obvykle používají v domácnostech. Přesto je třeba dbát na to, že delší působení agresivních látek může způsobit skvrny nebo škody. Zvláště vzájemné působení (interakce) dezinfekčních prostředků může vyvolat silné porušení minerálních materiálů.

Seznamy testovaných chemikálií jsou připojeny jako **příloha 3**.
Vhodnost látek, které nejsou v tomto seznamu uvedeny, vyzkouší uživatel sám, viz **příloha 10**.

6. Konečná úprava povrchu, dekory podle účelu použití a barvy dekoru

U tmavších dekorů je poškrábání v denním provozu ze zásady viditelnější než u světlejších dekorů, což je podmíněno silnější pigmentací.
Totéž platí pro konečnou úpravu povrchu s vyššími stupni lesku než je „matný“

Stopy používání a poškrábání neopravňují z tohoto důvodu k reklamaci.
Dekor a stupeň lesku se domlouvají s konečným zákazníkem podle účelu použití, na interakci při tmavých dekorech a vyšším stupni lesku se upozorňuje.

Pro pracovní plochy a dřezy AQUASINO se zásadně doporučuje povrch „matný“, nebo u tmavých dekorů „supermatný“.
Plochy s touto konečnou úpravou jsou nejméně náročné na péči.

U ploch, dřezů a výlevek s vyššími stupni lesku musí zpracovatel v určitých intervalech provádět obnovení povrchu.
Tabulka Konečná úprava povrchu, dekory podle účelu použití a barvy dekoru, **Příloha 4.**

7. Kontrola

7.1 Kontrola poškození při dopravě

Ihned při dodání zboží se zkontroluje vnější balení, zda není poškozeno.
Pokud se vyskytuje nějaké poškození, otevře se toto balení ještě za přítomnosti dopravce a zjistí se škody na zboží. Toto musí řidič spedice potvrdit zápisem s uvedením svého jména, spedicí, data a podpisu. Škoda se nahlásí do 24 hod. spedici.
Při nedodržení postupu se na škody nevztahuje dopravní pojištění speditéra!

7.2 Kontrola desek před zpracováním

Všechny desky se před započetím zpracování kontrolují. Při eventuálně zjištěných nedostatcích, které opravňují k reklamaci, se desky nezpracovávají.

7.3 Kontrola dekorů

Kontrola barev a struktury dekorů se provádí vizuálním srovnáním (případně podle existujících vzorků pro uvolnění). Kontrola se provádí za denního světla bez přímého slunečního osvitu z odstupu pro pozorování cca 60 cm. Za účelem optimálního posouzení se desky navlhčí vlhkým hadrem.

7.4 Kontrola přítomnosti cizích částic

Cizí částice jsou v materiálu v omezeném množství přípustné.
Surovina ATH (aluminiumtrihydrat) neexistuje bez vměsků cizích částí, proto také nikdo z výrobců minerálních materiálů nemůže dodávat výrobky, které neobsahují cizí částice.

REHAU používá nejdražší a nejčistší ATH.
REHAU značně převyšuje své konkurenty v posudcích kvality.
Problematika cizích částic se projevuje **převážně** pouze u tzv. **uni dekorů**.
Tyto dekory je nutno **před zpracováním** důkladně prohlédnout. Případně položit nařezané části tak, aby oblast s cizími částicemi **odpadla / neležela v hlavní pohledové oblasti**.

Přípustné cizí částice jsou definovány **v příloze 1**.

7.5 Kontrola vytvrzení akrylového lepidla 2K

Před zpracováním zkontrolujte, zda lepidlo při pokojové teplotě vytvrdne během uvedeného časového intervalu. Pokud tomu tak není, nebude se lepidlo dále zpracovávat.

8. Provedení povrchových ploch

Horní strana desek je ošetřena pomocí brusiva zrnitosti P280 a je opatřena průhlednou ochrannou fólií. Zpracovatel provede konečnou úpravu ručně s pomocí excentrické brusky a brusných prostředků vhodných pro minerální materiál (mikrofiniš). Spodní strana desky je za účelem dobré přilnavosti k materiálu nosníku vybroušena pomocí brusiva zrnitosti P80.

9. Rovnoměrnost dekoru/rovnoměrnost barvy

Desky ze stejné výrobní šarže lze zpracovávat společně. Na místech styku se před spojením vyhledá otáčením desek optimální shoda rozložení částic.
Za účelem optimálního posouzení se desky navlhčí vlhkým hadrem.

10. Úprava při dodání

Dle požadavků v objednávce

11. Zpracování a montáž

Zpracování a montáž se provádí zásadně dle aktuálního stavu našich technických informací TI M53.620, které jsou součástí těchto technických dodacích podmínek.
Pokud není montáž provedena dle našich technických informací TI M53.620 a dle specifikace, záruka okamžitě pozbývá platnosti.
Montáž modulů z RAUVISIO mineral se provádí při pokojové teplotě min. 18°C, po 24hodinové aklimatizaci.

11.1 Specifika při použití a zpracování dekorů Visione, metalických dekorů „Oro“, „Antracite“ a „Grigio“.

11.1.1 Řada dekorů Visione

Dekory Visione se vyznačují vysokou propustností světla.
Odolnost proti poškrábání těchto dekorů je menší než zbytek kolekce RAUVISIO mineral.
Tuto řadu dekorů doporučujeme pro dekorativní použití, nikoliv jako pracovní plochy.

11.1.2 Zpracování dekorů Visione o síle 3 mm

Aby se uplatnilo zvláštní optické působení těchto dekorů, opatří se plochy a hrany nosných desek bílou základní barvou:

- U dřevěných nosných desek se pro plošné lepení zabarví lepidlo na plochy RAUVISIO mineral 5% -ním barevným koncentrátem „bílá“ pro disperzní barvy (rozpustné ve vodě)
Bíle pigmentované lepidlo naneste válečkem v rovnoměrné vrstvě (nikoliv špachtlí). Pokud nedosáhnete rovnoměrného barevného odstínu, proveďte po odvětrání v délce max. 5 min. druhý nátěr lepidla pomocí válečku.
Zbytky tohoto zbarveného lepidla lze použít rovněž pro plošné lepení standardních dekorů.

- U nosných desek z polyuretanové pěny se pro plošné lepení používá bílé lepidlo na polyuretanovém základě.

- Všechny pohledové hrany nosných desek ze dřeva nebo polyuretanových materiálů se předem opatří tenkou bílou hranou z lamina (nikoliv hranou z polymeru!)
Hranou z lamina se opatří pouze nosná deska, nikoliv čelní stěna plošných dekorů Visione:
1. Hrana z lamina / 2. Hranu zarovnejte frézováním / 3. Plochu Visione natřete lepidlem / Hranu Visione nalepte pod plochu Visione (nákližek).

U nosných desek z polyuretanu se pro nalepení hran z lamina používá polyuretanové termoplastické lepidlo (hotmelt).

- Hrany z lamina se předem obrousí P80 a očistí se lihem nebo acetonem. Abychom se vyhnuli špatnému přilepení, nedotýkáme se očištěných hran rukama.

- Hrany RAUVISIO Visione se nalepí akrylovým lepidlem 2K Visione Trasparente na připravené bílé hrany z lamina.
POZOR! Akrylátové lepidlo NEDRŽÍ na hranách z polymeru!

- Styčné spáry u RAUVISIO Visione jsou vidět více než u jiných dekorů, také spáry u vsazených opravných kusů v ploše.

11.1.3 Řada dekorů „Oro“, Dekore „Antracite“ a „Grigio“

Tyto dekory se vyznačují zcela zvláštním novým vzhledem díky speciálnímu uspořádání metalických částic.

Díky plošnému uspořádání metalických částí ve tvaru destiček jsou tyto částice při pohledu shora zvlášť dobře viditelné. Na řezné ploše (čelní strana desek) jsou částice podstatně menší a jsou tak opticky překryty základní barvou desky.

Jednotného barevného vzhledu dosáhneme u materiálu 6 – 10 mm žlábkem 45° mezi plochou

a hranou. U materiálu 3 mm se nalepí hrana pod plochu (nákližek) nebo se slepí s plochou na 45°, aby se docílilo optimální podoby dekoru.

Díky rozložení metalických částic v desce se může optická podoba plochy měnit při spojení desek, které byly pootočeny o 90° - 180° (rohová spojení a spojení desek).
Nejlepší barevný celkový dojem zjistíme, pokud složíme desky předem před nalepováním (desky navlhčete kvůli lepšímu posouzení). Celkový dojem, kterého chceme dosáhnout při spojených deskách, se v ideálním případě předem prezentuje také konečnému zákazníkovi.

U dekorů s metalickými částicemi se dosáhne nejlepšího optického dojmu pomocí manuální konečné úpravy (finish) v hedvábném lesku nebo lesku.
Konečná úprava (finish) v hedvábném lesku nebo lesku se doporučuje pouze pro dekorativní plochy, pro pracovní plochy pak konečná úprava (finish) matná.

Dojem hloubky a lesk těchto dekorů lze optimalizovat při konečné úpravě (finish) v matu pro pracovní plochy tak, že se poslední stupeň konečné úpravy provede pomocí brusného rouna Scotch 7447 červený za mokra.

Při stoupající intenzitě barvy a stupni lesku minerálních materiálů je poškrábání zřetelněji vidět.
Dekory s černým základem s konečnou úpravou vysoký lesk jsou srovnatelné s lakovanými plochami.

Na rozdíl od ostatních materiálů lze u RAUVISIO mineral plochu vícekrát regenerovat dodatečným broušením.
Tato přednost výrobku existuje zásadně u všech dekorů, též při různých stupních lesku při konečné úpravě.

12. Funkce

REHAU zaručuje provedení systémových komponentů podle specifikace ve stavu při dodání. Vhodnost produktů pro svůj speciální případ použití zjistí zpracovatel v rámci vlastních funkčních zkoušek s odpovídající vypovídací hodnotou před zpracováním.
Zpracování, které neproběhne dle aktuálního stavu našich technických informací TI M53.620, má s okamžitou platností za následek zrušení záruky na materiál!

13. Zkouška způsobilosti u uživatele/kupujícího

Naše technické informace se zakládají na laboratorních hodnotách a zkušenostech podle současného stavu techniky. Informace nezbavují uživatele/kupujícího jeho povinnosti posoudit odborně a přiměřeně vhodnost tohoto materiálu a adjustace pro konkrétní podmínky objektu a účel použití.
Naše technické informace se neustále aktualizují a tím pozbývá dřívější vydání těchto informací svou platnost.
Vyžádejte si prosím v případě potřeby sami aktuální datový list (např. v případě nových stavebních projektů).

14. Návod k použití pro zákazníka/konečného uživatele

Předejte zákazníkovi/konečnému uživateli návod k použití,
Příloha 5

15. Montážní směrnice

Příloha 6

16. Záruka

Při montáži dle specifikace a použití dle určení poskytuje REHAU omezenou záruku na vlastnosti materiálu pro materiály RAUVISIO mineral.
Příloha 7

17. Potvrzení o přijetí TLV M53/54/55/01

Příloha 8

18. Formulář pro konečného zákazníka Záruka

Příloha 9

19. Certifikát výrobku RAUVISIO mineral

Příloha 10

20. Změny

REHAU si jako odpovědný dodavatel vyhrazuje, že provádí v souvislosti se zlepšováním a dalším vývojem změny smluvních výrobků, přičemž nedochází ke změnám specifikací, které zde jsou dohodnuty.

Příloha 1 List 1/2

ÚDAJE O VÝROBKU - desky o síle 3, 6 a 10 mm

Specifikované druhy chyb s definovanými tolerancemi nejsou zdrojem nedostatků na zpracovávaném výrobku Rozměry / kvalita		
Parametr	**Požadovaný rozměr**	**Tolerance / mezní hodnota**
síla desky šířka desky (dekory Visione) délka desky	3,0 / 6,0 / 10,0 mm 780,0 (740,0) / 1020,0 / 1270,0 mm 3680,0 / 4100,0 mm	± 0,3 mm -30 / +20 mm -10/+40 mm
vylomení rohů a hran	---	spodní tolerance jmenovitého rozměru nesmí být překročena

Pohledová strana

barva uni dekory jemné a hrubé dekory	 --- ---	dL / da / db ± 0,8 / ± 0,8 / ± 0,8 není měřitelné, jen vizuální posouzení
rozložení částic/ vzhled dekoru	rovnoměrné, dle prototypu, příp. mezního vzorku	žádné rozdíly při pozorování ze vzdálenosti 60 cm
lesk (vizuálně)	rovnoměrný	pozorování ze vzdálenosti 60 cm
částice nečistot > 1,0 mm částice nečistot > 0,5 až 1,0 mm	žádné ---	 max. 3 na bm
póry, vzduchové bubliny	žádné	
škrábance, lomové čáry	ručně odstranitelné bez vícenákladů, 3 stupně broušení povrch matný 3M: 100 mic / 60 mic / 30 mic (P150 / P240 / P400) standardní konečná úprava excentrickou bruskou	
brusné rýhy	---	hmatatelná vlnitost není v pořádku

Zadní strana

rýhy deska 3 mm deska 6 / 10 mm	 --- ---	hloubka / šířka 0,5 mm / 1,0 mm

Příloha 1 List 2/2

vzduchové bubliny	nepředstavují žádné omezení vlastností materiálu
brusné rýhy	do hloubky 0,2 mm nepředstavují omezení vlastností materiálu a vlastností lepení při řádném zpracování
prohlubně kvůli záhybům fólie	nepředstavují omezení vlastností materiálu a vlastností lepení,
Provedení povrchové plochy	
Pohledová strana	konečná úprava plochy - zrnitost P280 / ochranná fólie transparentní
Zadní strana	konečná úprava plochy - zrnitost P80

Všechny hodnoty platí při 20°C

ÚDAJE O VÝROBKU - litá umyvadla

Parametr	Požadovaný rozměr	Tolerance / mezní hodnota
síla dna	10,5 mm	± 1,5 mm
síla stěny	9,0 mm	± 1,5 mm
vnější míra	---	± 1,5 mm
barva (dL /da / db):	---	± 0,8 / ± 0,8 / ± 0,8
lesk (vizuálně)	---	rovnoměrný
částice nečistot: > 1,0 mm	---	žádné
> 0,5 mm velikost (na výlevku)	---	max. 3
pohledová strana: póry, vzduchové bubliny, škrábance	---	žádné
tvrdost (Rockwell M)	82	± 3
průměr - odtok:		
umyvadlo	45,0 mm	± 1,0 mm
umyvadlo Angolo	90,8 mm	± 1,0 mm

Příloha 2 list 1/2

ÚDAJE O VÝROBKU - desky 3, 6 a 10 mm

Vlastnost	Zkušební standard	Měrná jednotka	3 mm	10 mm
Objemová hmotnost	DIN EN 323	kg/m^3	1600	1600
Plošná hmotnost	-	kg/m^2	4,8	16,2
Modul elasticity v ohybu	DIN EN 310	N/mm^2	8000	8000
Pevnost v ohybu	DIN EN 310	N/mm^2	70	65
Modul elasticity v tahu [1)]	DIN EN ISO 527	MPa	1800	1640
Pevnost v tahu [1)]	DIN EN ISO 527	MPa	45	37
Tvrdost Barcol [1)]	DIN EN 59	-	60	60
Tvrdost podle Brinella [1)]	DIN EN ISO 2039-1	N/mm^2	260	260
Zkouška padající kuličkou	ISO 19712	mm	250	2000
Koeficient tepelné délkové roztažnosti [1)]	DIN 53752	K^{-1}	$5{,}6 \cdot 10^{-5}$	$5{,}6 \cdot 10^{-5}$
Odolnost vůči trvalé teplotě	-	°C	70	70
Rádius ohybu za studena	-	mm	≥1000	-
Nasákavost	EN ISO 10545-3	%	0,085	0,016
Reakce na suché horko [1)]	ISO 19712	-	stupeň 4	stupeň 4
Reakce na vlhké horko [1)]	ISO 19712	-	stupeň 5	stupeň 5
Test na spálení cigaretou [1)]	ISO 19712	-	stupeň 2*	stupeň 2*
Požární odolnost [1)]	DIN 4102/1	-	B2	B2
Odolnost proti změnám teploty [1)]	ISO 19712	-	obstál	obstál
Světlostálost	ISO 4892 ISO 105-B02 ISO 105-A02	 modrá stupnice šedá stupnice	 ≥6 ≥4	 ≥6 ≥4
Potravinová nezávadnost	EN 1186, EN 13130, CEN/TS 14234	-	schválen	schválen

Vlastnosti pro dekor Panna 8237 při 20°C, typické hodnoty pro světlé jemné dekory. Hodnoty se mění dle dekoru.

[1)] Hodnoty neplatí pro řadu dekorů Visione

* Abrazivním čištěním povrchu pomocí brusného rouna 7447 nebo brusného papíru P600 lze odstranit zažrané skvrny. Následně proveďte přebroušení pomocí brusného rouna 7447 za mokra nebo brusného papíru P600 za mokra. Bruste pouze brusným kotoučem.

Údaje odpovídají našemu momentálnímu stavu technických poznatků. Záruku za výsledek zpracování v jednotlivých případech nemůžeme převzít z důvodu různorodých skladovacích a zpracovávatelských podmínek, které nemůžeme ovlivnit.

Příloha 2 list 2/2

TECHNICKÉ ÚDAJE- litá umyvadla

Vlastnosti	**Výsledek**	**Jednotka**	**Zkušební metody**
Odolnost vůči vařící vodě (Water whiting)	dE < 1,5	-	16 h vyvařovací test Změna barvy (CIELAB)
Odtok vody	obstál	-	prEN 13310:2002, 4.3
Odolnost proti změně teploty	obstál	-	prEN 13310:2002, 4.5
Koeficient odtoku přepadu	obstál	-	prEN 13310:2002, 4.9
Odolnost vůči suchému teplu	obstál	-	prEN 13310:2002, 4.4
Odolnost vůči chemikáliím a barvám	obstál 1)	-	prEN 13310:2002, 4.6
Rázové namáhání	obstál	-	ANSI Z 124,6, 4.2.1
Pevnost v ohybu	ca. 55	Mpa	podle DIN EN ISO 310
Rázová houževnatost	ca. 4,5	kJ/m²	podle DIN EN ISO 179
Odolnost proti změnám teploty	obstál	-	ANSI Z 124.6 - 2

1) Roztok metylenové modři způsobuje slabé zabarvení, které je odstranitelné abrazivním čištěním pomocí Scotch Brite.

Příloha 3 list 1/2

CHEMICKÁ ODOLNOST (ISO 19712)

Zkušební látka	10 minut	20 minut	16 hodin
Aceton [1)]	Stupeň 3	-	-
Amidosulfonová kyselina 10%	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3	-	-
Roztok čpavku 10%	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Čistič obsahující chlór	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3	-	-
Etanol 48%	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3
Kyselina octová 30%	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3	-	-
Kyselina octová 5% [1)]	-	Stupeň 5***	-
Tekuté mýdlo	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Ovocná šťáva	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Tónovač na vlasy [1)]	Stupeň 5	-	-
Krém na ruce	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Hygienický čistič s aktivním kyslíkem	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3
Káva*	-	-	Stupeň 4** / [2)] Stupeň
Inkoust z propisky	-	-	Stupeň 3 / [2)] Stupeň
Rtěnka	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3
Lékařský jódový roztok 5% [1)]	Stupeň 3	-	-
Mléko*	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Lak na nehty [1)]	-	-	Stupeň 4
Odlakovač [1)]	Stupeň 3	-	-
Roztok kuchyňské soli 10%	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Louh sodný 10%	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3
Louh sodný 25%	Stupeň 5 / [2)] Stupeň 3	-	-
Rostlinný olej	-	-	Stupeň 5 / [2)] Stupeň
Roztok fenolu 5% [1)]	-	-	Stupeň 1
Kyselina solná 3% [1)]	Stupeň 5	-	-

Příloha 3 list 2/2

Zkušební látka	10 minut	20 minut	16 hodin
Krém na boty	Stupeň 5 / 2) Stupeň 3	-	-
Černý čaj *	-	-	Stupeň 4** / 2) St. 2**
Hořčice	-	-	Stupeň 5 / 2) St. 3
Popisovač na textil	-	-	Stupeň 4 / 2) St. 2
Trichlorethan 1)	Stupeň 4	-	-
Voda	-	-	St. 5
Akvarelová barva	-	-	Stupeň 5 / 2) St. 3
Peroxid vodíku 3%	-	-	Stupeň 5 / 2) St. 3
Peroxid vodíku 30% 1)	Stupeň 5	-	-

Vlastnosti pro dekor Panna 8237 při 20°C, typické hodnoty pro světlé jemné dekory. Hodnoty se mění dle dekoru.
*při 80°C; ** po čištění tekutým čističem na bázi louhu s chlorovým bělidlem (např. Dan Klorix, Viss s aktivním bělidlem);
*** odtok z horkého hrnce

1) Zkušební látky neplatí pro řadu dekorů Visione

2) Horší hodnoty zkoušek platí pro řadu dekorů Visione

Abrazivním čištěním povrchu pomocí brusného rouna 7447 nebo brusného papíru P600 lze odstranit i zažrané skvrny. Následně proveďte přebroušení pomocí brusného rouna 7447 za mokra nebo brusného papíru P600 za mokra. Bruste pouze brusným kotoučem.

Údaje odpovídají našemu momentálnímu stavu technických poznatků. Záruku za výsledek zpracování v jednotlivých případech nemůžeme převzít z důvodu různorodých skladovacích a zpracovávatelských podmínek, které nemůžeme ovlivnit.

Hodnocení

Stupeň 5:	žádné viditelné změny
Stupeň 4:	lehké změny stupně lesku a / nebo barvy, viditelné jen z určitých úhlů pohledu
Stupeň 3:	mírné změny stupně lesku a / nebo barvy
Stupeň 2:	značné změny stupně lesku a / nebo barvy
Stupeň 1:	poškození povrchu a/nebo tvorba bublin

Abrazivním čištěním povrchu pomocí houby Scotch Brite nebo brusného papíru P600 lze odstranit i zažrané skvrny. Původní konečná úprava se poté musí opět obnovit .

Příloha 4 list 1/2

Konečná povrchová úprava dekorů podle účelu použití a barvy dekoru

	Dekory	Dekorativní použití				Pracovní desky	
		Super-mat	Mat	Hedvábný mat	Vysoký lesk	Mat	Super-mat
Uni	Bianco 2556	X	X	X	X	X	X
	Meringa 464L	X	X	X	X	X	X
	Magnolia 946L	X	X	X	X	X	X
	Crema 175L	X	X	X	X	X	X
	Nebbia 176L	X	X	X	X	X	X
	Mela 1098L	X	X	X	X	X	X
Jemný	Zucchero 8233	X	X	X	X	X	X
	Torrone 679L	X	X	X	X	X	X
	Noce 8234	X	X	X	X	X	X
	Panna 8237	X	X	X	X	X	X
	Magma 178L	X	X	X	X	X	X
	Pistacchio 179L	X	X	X	X	X	X
	Basalto 365L	X	X	X	X	podmínečně	**optimální**
	Mare 177L	X	X	X	X	X	X
	Sabbia 1041L	X	X	X	X	X	X
	Antracite 1107L	X	X	X	X	podmínečně	**optimální**
	Grigio 1108L	X	X	X	X	podmínečně	**optimální**
Hrubý	Vaniglia 8242	X	X	X	X	X	X
	Stracciatello 8243	X	X	X	X	X	X
	Pulcino 947L	X	X	X	X	X	X
	Cappuccino 8244	X	X	X	X	X	X
	Cristallo 180L	X	X	X	X	X	X
	Cenere 949L	X	X	X	X	X	X
	Croccante 948L	X	X	X	X	podmínečně	**optimální**
	Vulcano 181L	X	X	X	X	podmínečně	**optimální**
	Corallo 182L	X	X	X	X	X	X
	Lava 183L	X	X	X	X	X	X
	Cassata 933L	X	X	X	X	X	X
	Duna1040L	X	X	X	X	X	X

Příloha 4 list 2/2

Konečná povrchová úprava dekorů podle účelu použití a barvy dekoru

	Colomba 1043L		X	X	X	X		X	X
	Arenaria 1109L		X	X	X	X		X	X
Visione	Visione Menta 1089L		X	X	X	X		**ne**	**ne**
	Visione Laguna 1090L		X	X	X	X		**ne**	**ne**
	Visione Azzurro 1091L		X	X	X	X		**ne**	**ne**
	Visione Bianco 1092L		X	X	X	X		**ne**	**ne**
Oro	Oro Marrone 1093L		X	X	X	X		podmínečně	**optimální**
	Oro Viola 1094L		X	X	X	X		podmínečně	**optimální**
	Oro Nero 1095L		X	X	X	X		podmínečně	**optimální**
	Oro Verde 1096L		X	X	X	X		podmínečně	**optimální**
	Oro Rosso 1097L		X	X	X	X		podmínečně	**optimální**

Dekor a stupeň lesku je třeba dohodnout s konečným uživatelem dle účelu použití.

Příloha 5 list 1/4

Návod k použití a záruka

Gratulujeme, že jste se rozhodli pro výrobek s tímto vysoce jakostním materiálem s dlouhou životností.

RAUVISIO mineral je masivní a plně probarvený minerální materiál z přírodního minerálu a akrylu. Homogenní materiál bez pórů je hygienický a je úředně schválen pro styk s potravinami, je odolný vůči houbám a bakteriím.

RAUVISIO mineral je na dotek příjemně teplý a působí vynikajícím optickým dojmem hloubky.

RAUVISIO mineral je odolný vůči chemikáliím a dezinfekčním prostředkům běžným v domácnostech, delší působení agresivních látek může zanechat stopy nebo poškodit materiál.

V případě potřeby si vyžádejte u vašeho zpracovatele nebo u REHAU seznam pro zjištění odolnosti proti chemikáliím. Vhodnost látek, které v tomto seznamu nejsou uvedeny, zkouší uživatel sám. Dodatečnou konečnou úpravu povrchu může provést odborník.
Na rozdíl od známých povrchů, které jsou tvořeny vrstvou materiálu, je minerální materiál RAUVISIO mineral schopný regenerace. Menší vrypy a škrábance nebo též skvrny od spálení cigaretou se odstraňují houbou Scotch Brite nebo brusným papírem P400. Následně odborník opět provede konečnou povrchovou úpravu.
Odborník může rovněž provést opravu poškozených míst.

Použití čisticích prostředků
Zcela využijte hygienických vlastností RAUVISIO mineral při každodenním použití a to tak, že nečistoty setřete pokud možno ihned po jejich vzniku vlhkým hadříkem.

Příčinou každého znečištění je složení vody, zvláště obsah vápníku, a nesoustavné čištění.

Nepotřísňujte na delší dobu povrchy agresivními chemickými látkami, jako jsou např. čističe kamen a odpadů, peroxid vodíku, odlakovač, ředidlo laku, aceton, terpentýn, chlór nebo dezinfekční prostředky.

Poškození povrchu chemikáliemi nebo dezinfekčními prostředky může odstranit odborník vhodným zbroušením a následnou konečnou úpravou.

POVRCH MATNÝ
Čištění pracovních ploch, výlevek a dřezů s nerezovým dnem
Jednoduché čištění mokrou, měkkou houbou nebo utěrkou z mikrovláken a čisticím prostředkem rozpouštějícím tuk bez hydratačních látek postačí. Tak se také odstraňují skvrny od tuku nebo oleje.
Zažraná znečištěni, zaschlé skvrny nebo zabarvující látky (ovocné šťávy, káva, čaj) odstraníte jemnou houbou a tekutým čisticím mlékem (bez abrazivních látek). Můžete rovněž použít čisticí prostředky na myčky nádobí, na varné desky Ceran nebo na koupelny.
Silná znečištění odstraníte čisticím prostředkem na koupelny na bázi chlóru nebo pomocí čističe VISS Power Spray s aktivním bělidlem a měkkou houbou, respektujte pokyny výrobce k použití.

Příloha 5 list 2/4

Vápenné skvrny odstraňte octovým čističem, octem nebo prostředkem na odvápnění.
Nepoužívejte houby s abrazivní vrstvou (např. Scotch Brite, houby na hrnce), mohly by zapříčinit škrábance.
Po každém čištění proveďte opláchnutí čistou vodou a povrch vytřete dosucha.

POVRCH HEDVÁBNĚ MATNÝ
Čištění pracovních ploch a umyvadel
Jednoduché čištění mokrou, měkkou houbou nebo utěrkou z mikrovláken a čisticím prostředkem rozpouštějícím tuk bez hydratačních látek postačí. Tak se také odstraňují skvrny od tuku nebo oleje.
Silná znečištění odstraníte čisticím prostředkem na koupelny na bázi chlóru nebo pomocí čističe VISS Power Spray s aktivním bělidlem a měkkou houbou, respektujte pokyny výrobce k použití.

Vápenné skvrny odstraňte octovým čističem, octem nebo prostředkem na odvápnění.
Nepoužívejte čisticí mléko, způsobuje poškrábání.
Nepoužívejte houby s abrazivní vrstvou, způsobují poškrábání.
Po každém čištění proveďte opláchnutí čistou vodou a povrch vytřete dosucha.

Na hedvábně matných površích jsou škrábance díky vysokému lesku více viditelné než na matných površích.

Na tmavých dekorech jsou škrábance díky silné barevné pigmentaci více viditelné než na světlých dekorech.

POVRCH VYSOKÝ LESK
Povrchy s vysokým leskem jsou velmi citlivé na poškrábání a mají vysoké nároky na péči. Tyto povrchy nejsou vhodné pro dekorativní použití ani jako pracovní plochy.
Konečnou úpravu povrchu s obnovením originálního stavu provede váš dodavatel/odborník.
Odborník umí rovněž takřka neviditelně opravit poškozená místa vložením příslušné vložky.

Při každodenním používání dbejte následujících pokynů

Nepoužívejte žádné agresivní látky (např. čističe odpadu, pečicích trub nebo grilů) a žádné silnější chemické látky, ty poškozují povrch

Plochy neošetřujte prostředky, které odpuzují vodu, které zesilují barvu nebo lesk, neboť vytvářejí patinu

Řezání na pracovní ploše provádějte pouze na vhodné podložce na řezání

Horké předměty (hrnce, pánve, pečicí plechy) odstavujte na pracovní plochu pouze na vhodné žáruvzdorné podložky.

Horké předměty nesmí přesahovat varnou plochu

Příloha 5 list 3/4

Nad zabudovanými přístroji, které produkují teplo, chlad nebo páru, je instalovaný odvodový plech.

Nepoužívejte žádné tepelné zářiče (např. infračervené pro ohřev jídel), vytvářejí trhliny způsobené pnutím (vločky) v materiálu

Zabroušené spodní plochy na keramice nebo porcelánu způsobují poškrábání povrchů

Nevylévejte vařící tekutiny do dřezu bez nerezového dna

Odlévání vařící vody do výlevek nebo dřezů s nerezovým dnem provádějte pouze při současném přítoku studené vody. Vařící vodu nalévejte pouze na dno dřezu, nikoliv na postranní stěny.

Vařící tuk nebo olej nevylévejte do výlevek nebo dřezů, zlikvidujte je po zchladnutí.

Nestoupejte na uskladněné nebo instalované desky.

Nestoupejte do výlevek nebo dřezů.

Nestoupejte na varné desky.

POZOR!
Nerespektování těchto pokynů (i jednotlivých) okamžitě ruší záruku na materiál.

Záruka na definované vlastnosti materiálů RAUVISIO mineral při náležitém zpracování, montáži a používání
10 let na materiál desek od vyskladnění ze skladu REHAU
5 let na výlevky a umyvadla od vyskladnění ze skladu REHAU

<u>Škody a nedostatky způsobené následujícími příčinami vylučují záruku za materiál</u>:
Neodborná instalace pracovních a varných desek (společně lze zpracovávat pouze komponenty z RAUVISIO mineral)
Každá změna v instalaci
Překročení maximální povolené vzdálenosti podpor (povolené rozpětí) 60 cm (zvláště při konstrukci volných přesahů bez podpor)
Použití materiálu 10 mm bez podpůrné konstrukce (je nutná minimálně rámová konstrukce 600 x 600 mm o síle 25 mm)
Nesprávné použití
Nesprávná nebo chybná všeobecná údržba, čištění a péče o instalaci, i třetími osobami

Příloha 5 list 4/4

Škrábance a stopy po používání způsobené používáním zařízení
Škrábance způsobené zabroušenými spodními plochami na keramice nebo porcelánu
Silnější škrábance a stopy po používání způsobené používáním zařízení s tmavým dekorem nebo stupněm lesku vyšším než „matný“.
Drobné odchylky v tloušťce materiálu, barevné nuance a nuance v rozdělení částic
Použití násilí vůči instalaci
Vandalismus, katastrofy nebo vlivy války
Vyšší moc

S výjimkou zde výslovně uvedených prohlášení nejsou poskytovány touto zárukou žádné další výslovné nebo tiché přísliby minimální kvality nebo příslib, že produkt je vhodný pro nějaký zvláštní účel. Za žádných okolností neručí REHAU za jakékoliv ztráty nebo škody, které vyplynou z nákupu, užívání nebo neschopnosti tento produkt užívat, nebo za případné zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody.

Soudní příslušnost
Záruka za materiál pro RAUVISIO mineral podléhá německému právu. Místem soudního jednání v případě jakýchkoliv sporů, které se týkají této záruky, jejího výkladu či realizace, je město Hof/Saale.

Příloha 6 list 1/3

Směrnice pro montáž

1. Surové desky a prefabrikované prvky desek převážejte na originální paletě

2. Palety vykládejte/nakládejte pomocí vysokozdvižného vozíku nikoliv z podélné strany, nýbrž vždy ze středu příčné strany palety

3. Surové desky a prefabrikované desky skladujte vždy na originální paletě

4. Surové desky a prefabrikované desky neskladujte ve vlhkých prostorách a nikoliv přímo na podlaze

5. Surové desky a prefabrikované desky neskladujte ani venku ani v prostorách se silnými zdroji UV-záření

6. Surové desky a prefabrikované desky nepřenášejte vodorovně, vždy na výšku

7. Na surové desky a prefabrikované desky neodkládat žádné předměty, které jste právě vyňali z ohně

8. Pro použití ve vnitřních prostorách, nikoliv pro vnější použití

9. Materiály a komponenty před zpracováním/ montáží zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo nevykazují vady

10. Meziuskladnění před zabudováním je možné výlučně v originálním balení v uzavřených místnostech chráněných před mrazem

11. Při dodávce pod 18°C je před zabudováním nutná aklimatizace 24 hod. při min. 18°C
    Při dodávce pod 0°C je před zabudováním nutná aklimatizace 48 hod. při min. 18°C,
    každý jednotlivý prvek musí být ze všech stran v kontaktu s okolním vzduchem

12. Nosnou podstavnou konstrukci (např. spodní skříňky) pro horní a pracovní desky je nutno vyrovnat vodorovně i příčně a sešroubovat ji k sobě tak, aby se nemohla posunout

Příloha 6 list 2/3

13. Nepoužívejte žádné přímé nebo nepřímé spojení se zdí, neboť poklesy půdy vedou k trhlinám způsobeným pnutím

14. Za účelem vyhnutí se trhlinám způsobeným pnutím musí probíhat zpracování a montáž bez pnutí

15. Před montáží zabraňte kontaktu nechráněných hran na spojích prvků u materiálů na dřevěných podkladech s vlhkostí

16. Vodotěsně uzavřete spáry na spojích prvků na dřevěných podkladech

17. U nosných dřevěných desek během montáže vodotěsně uzavřete všechny hrany výřezů a surových desek

18. Všechny vyvrtané otvory do nosných dřevěných desek během montáže vodotěsně uzavřete

19. Nepracujte s nářadím přímo na konkrétních plochách

20. Při vestavbě horních desek a pracovních desek ponechejte mezi dvěma zdmi na obou stranách a u parapetů na třech stranách dilatační spáru 3 mm

21. U vícedílných pracovních desek přezkoušejte před zabudováním přesnost lícování při uložení.

22. Nad zabudovanými přístroji, které produkují teplo, chlad nebo páru, instalujte deflektor (ochranný plech).

23. Podstavec v oblasti úzkého přechodu u výlevek, varných desek a výřezů musí být dostatečně pevný a nosný, plné naložení pracovní desky

24. Silná rozpouštědla, speciální čisticí prostředky (např. čističe odpadů, průmyslové čističe) a silnější chemické látky mohou poškodit povrch

25. Nepostávejte na nenainstalovaných a instalovaných deskách

Příloha 6 list 3/3

26. Nepostávejte v nenainstalovaných a instalovaných výlevkách a dřezech

27. Nepostávejte na nenainstalovaných a instalovaných varných deskách

28. Vařící voda ve výlevkách a dřezech je nepřípustná

POZOR!
Nerespektování této směrnice pro montáž, i v jednotlivých bodech, vede k okamžité ztrátě záruky na materiál. REHAU neručí za chyby v montáži a škody z nich vzniklé.

Příloha 7

Záruka na materiál

Záruka na definované vlastnosti materiálů RAUVISIO mineral při náležitém zpracování, montáži a používání

10 let na materiál desek od vyskladnění ze skladu REHAU
5 let na výlevky a umyvadla od vyskladnění ze skladu REHAU

Škody a nedostatky způsobené následujícími příčinami vylučují záruku za materiál:

Neodborná instalace pracovních a varných desek (společně se smějí zpracovávat pouze komponenty z RAUVISIO mineral)
Každá změna v instalaci
Překročení maximální povolené vzdálenosti podpěr (povolené rozpětí) 60 cm (zvláště při konstrukci volných přesahů bez podpěr)
Použití materiálu 10 mm bez podpůrné konstrukce (je nutná minimálně rámová konstrukce 600 x 600 mm o síle 25 mm)
Nesprávné použití
Nesprávná nebo chybná všeobecná údržba, čištění a péče o instalaci, i třetími osobami
Škrábance a stopy po používání způsobené používáním zařízení
Škrábance způsobené zabroušenými spodními plochami na keramice nebo porcelánu
Silnější škrábance a stopy po používání způsobené používáním zařízení v tmavých dekorech nebo s leskem vyšším než „matný“.
Drobné odchylky v tloušťce materiálu, barevné nuance a nuance v rozdělení částic
Použití násilí vůči instalaci
Vandalismus, katastrofy nebo vlivy války
Vyšší moc

S výjimkou zde výslovně uvedených prohlášení neposkytujeme touto zárukou žádné další výslovné nebo tiché přísliby minimální kvality nebo příslib, že produkt je vhodný pro nějaký zvláštní účel. Za žádných okolností neručí REHAU za jakékoliv ztráty nebo škody, které vyplynou z nákupu, užívání nebo neschopnosti tento produkt užívat, nebo za případné zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody.

Soudní příslušnost
Záruka za materiál pro RAUVISIO mineral podléhá německému právu. Místem soudního jednání při jakýchkoliv sporech, které se týkají této záruky, jejího výkladu či realizace, je město Hof/Saale.

Příloha 8

Potvrzení přijetí technických dodacích podmínek TLV-M53/54/55/01 a podmínky pro záruku na materiál

Tímto potvrzujeme přijetí a vzetí technických dodacích podmínek a podmínek pro záruku na

vědomí. Příloha 5: Předání návod k použití konečnému zákazníkovi/konečnému uživateli.
Příloha 8: Záruka za instalace z RAUVISIO mineral bude podepsána konečným zákazníkem/konečným uživatelem a zpracovatelem.
Během 4 týdnů po instalaci budou zaslány. za účelem aktivizace záruky. Příloha 9 a tato Příloha 8 s podpisy v originále příslušné nejbližší prodejní kanceláři REHAU.

Místo, datum podpis zpracovatele /firemní razítko

_____

Příloha 9

Záruka za instalace z materiálu RAUVISIO mineral

1. Jméno

2. Místo instalace
Ulice a číslo domu
PSČ Město
Země

3. Datum montáže
Den Měsíc Rok

4. Způsob instalace
Použití vertikálně horizontálně
soukromé kuchyň koupelna ostatní
podnikatelské banka kancelář klinika/laboratoř hotel obchodní zařízení ostatní

5. Použité desky
3 mm 10 mm zvláštní druh dekor
Šarže č.: Šarže datum: Množství

Výrobky
Výlisek typ Dekor
Šarže č.: Šarže datum: Množství

Konečný zákazník potvrzuje, že převzal instalaci v řádném stavu a že obdržel od zpracovatele specifikaci a pokyny k péči o instalace z RAUVISIOmineral.
Konečný zákazník četl podmínky 5tileté /10tileté záruky za instalaci z RAUVISIO mineral a souhlasí s nimi.

Datum:
Den Měsíc Rok
Podpis (konečný uživatel /vlastník)

Datum:
Den Měsíc Rok
Podpis (zpracovatel/místo předání)

Příloha 10

CERTIFIKÁT RAUVISIO mineral

Oblasti použití - kuchyně, laboratoře, lékařské ordinace a léčebná zařízení

Minerální materiál RAUVISIO mineral je homogenní, bez pórů, odolný vůči houbám, bakteriím a chemikáliím a kyselinám, které jsou běžné v domácnostech.
Seznam zkoušených chemikálií se nachází v Příloze 3 těchto TDP.
Vhodnost jiných látek, než jsou zde uvedeny, přezkouší sám uživatel.

K dezinfekci ploch RAUVISIO používejte dezinfekční roztoky na vodní bázi. Dezinfekční roztoky s nápisem: "Nevhodné pro akryláty" se nesmějí používat, neboť narušují minerální desky obsahující akryl.

Vzájemné působení různých dezinfekčních roztoků může při delší době působení zapříčinit silné poškození minerálních desek.

Dezinfekce používané pro nástroje jsou podstatně agresivnější než dezinfekce na plochy, zčásti obsahují silné oxidační prostředky a pro minerální materiál nejsou vhodné.

Minerální materiály s antibakteriální úpravou
RAUVISIO mineral nedisponuje antibakteriální úpravou, taková úprava (např. Microban) nenabízí pro výrobek žádné přednosti a ve svém důsledku pouze zatěžuje konečné uživatele. REHAU proto takové úpravy nedoporučuje. **Ani antibakteriální úprava nezbavuje uživatele jeho povinnosti dodržovat všechny hygienické předpisy a jako doposud provádět pravidelnou dezinfekci.**
Jak vyplývá z označení, antibakteriální úprava rovněž není aktivní proti virům, jinak by se úprava nazývala „Viruzit" nebo „Antiviral".